

POUVOIR

POWER OF ATTORNEY

L soussigné (prénoms, nom de famille ou raison sociale, adresse exacte)  
The undersigned (given name, surname or name of firm, full address)

donne mandat à  
hereby confer(s) on

en vue d'obtenir un brevet d'invention pour la Suisse et le Liechtenstein et/ou d'agir en qualité de  
mandataire pour toute la durée de protection du brevet  
powers of attorney to obtain the grant of a patent for Switzerland and Liechtenstein and/or  
representation throughout the protection period of the patent.

Numéro de la demande de brevet ou du brevet lui-même (s'il est connu):  
Patent application number or patent number (if known):

Titre de l'invention (indication non requise si le numéro de la demande de brevet ou du brevet est  
indiqué).  
Title of invention (may be omitted if the patent application number or patent number is known).

Le mandataire est autorisé à défendre tous droits, présenter ou retirer toutes requêtes, signer tous  
documents, apporter des corrections aux pièces, verser toutes taxes et encaisser celles qui sont  
rétrocédées, en donner quittance, retirer toutes demandes de brevet, renoncer entièrement ou  
partiellement à tous brevets, accepter tous documents et faire en général tout ce qui sera nécessaire  
ou utile selon les dispositions légales. A moins de révocation expresse, le mandat ne s'éteindra pas  
dans les cas prévus à l'art. 35 du code des obligations.

The representative is empowered to assert all rights, file and withdraw requests, sign documents,  
make corrections to material filed, pay fees, receive refunds and certify receipt thereof, withdraw  
patent applications, renounce patents in whole or in part and receive documents, and generally to take  
whatever action is legally required or appropriate. These powers of attorney shall not lapse in the  
cases provided for in Article 35 of the Code of Obligations unless they are revoked.

Lieu et date  
Place and date

Signature  
Signature

(Légalisation de la signature non exigée)  
(Authentication of signature not required)